

## وثائق تاريخية عن حلب

٥

اخبار السريان وما اليهم اخذاً عن يومية نومم البخاش  
١٨٤٠ - ١٨٧٥ وغيرها من المخطوطات

بقلم الاب فريديان تونل اليسوعي

تمهيد

كنت ولدًا لم يتجاوز عمري التسع سنوات وكنت اقرأ العربية في مدرسة الروم الكاثوليك الصغرى المخصصة في حلب « لدقدق الصغار » وكان معلمنا جورج مخلوطة يقضي ساعات التدريس متربماً على الدوشك في كسي خشبي واسع ، متكئاً على ساعديه يدير اذنًا متفائلة تسمع الاولاد فيتناوبون على سینه وعلى يساره بقراءة الامثلة اما في كتاب نخب الملح واما في مجاني الادب . وكان المجاني في طليعة دخوله المدرسة يجذب اعيننا بلونه الاحمر الارجواني فنحمله معنا الى البيت فتعلمه الوالدة بقمش جميل من « عندها » ونفقه ونقرأ من شعره في السهرة على الوالدين وعلى الحاضرين فيعجبون بالقرآن وبالقرارة ويتنون على جامع الكتاب . وظهرت مجلة المشرق بعدئذ بقايل واخذ الاب لويس شيخو ينشر فيها ما دثر من آثار الاقدمين والمحدثين .

وكان يدخل على معلمنا في المدرسة احد الادباء من الكهنة او من اهالي التلاميذ فيقوم المعلم ويخفي له موضعه ويحادثه ونحن نصفي الى الحديث لا باذن متفائلة ولكن بانباه متقطع بين قرصة بقرصها احدنا رفيقه و-طر يتشمه « وعيطة يأكلها » من الاستاذ اذا ارتفعت الاصوات وتمات ضجتها .

وجاء احد الاولاد يوماً ومعه دفتر مستطيل القطع اصفر اللون فعرضه على المعلم كما كنا نعرض عليه من حين الى حين تحفة او شيئاً مستغرباً فيلتهب به فينظر لنا نظرة الرضى فنغضب وينبطن رفاقنا على ما تتسع به من الالتفات . واخذ المعلم جورج الدفتر المستطيل وقبَّه وقال : هذا دفتر نومم البخاش . وقرأ

منه اخباراً اشكالاً والواناً ومنها ما راق الحاضرين سماعه ومنها ما ساءهم لان للحديث شؤوناً واسباب الخلل في الكتاب بيته وفيه من اخبار الناس ما يضحك وفيه ما يبكي وفيه من ذكرى الحوادث ما يدعو الى الذم وفيه ما يستوجب الاستحسان . وفيه ما يستحق الذكر وفيه ما لا قيمة له ولا اضافة في ذكره .

وروى احد الحاضرين عن كاهن من الكهنة، ولا اخاله الا الحوري ميخائيل شحود رحمه الله ، فقال هذا الكتاب مخطوط سيستخف به الناس الى ان يأتي احد الآباء اليسوعيين فيعالجه وينشره .

ومضى على ذلك العهد نحو الاربعين عاماً والتلميذ الصغير نشأ وصار يسرعياً ودخل سن الكهولة ووقعت يده على مخطوط نعوم البخاش فعالجه وزاد عليه بما وُفق اليه من التلميذات عن حباب وتلاميذها ونشره في مجلة المشرق ثم في هذا الكتاب .

### المقدمة

#### عنوان المخطوط ووصفه

هذا الكتاب ناقص في اوله وفي آخره . فليس عليه عنوان ولا اسم المؤلف . لكن فعواه وخطه يهدينا الى معرفة اصله . فهو الدفتر الذي جمع فيه المعلم نعوم البخاش الحلبي حوادث ايامه ، اذ كان ، في منتصف القرن الماضي ، يعلم الاحداث في الشهباء : ومن اجل ذلك سميته يومياً .

طول الكتاب ٢٠ ستيماً ، وعرضه زهاء ١٠ . وهو مقروض عند اطرافه وصفحاته مقسومة الى اعمدة ثلاثة .

وفي كل عمود جزءان : الاعلى ، وهو متوج بالتواريخ ، وفيه العدد الدال على الاسبوع في مرتبة السنوية الكنائسية اخذاً من عيد الفصح فما بعد ، والعدد الاخذ بحساب بد . السنة الليتورجية عند السريان اي في اول احد من تشرين الاول ومن ثم ذكر الاعياد المهمة الواقعة في الاسبوع . ويتبع ذلك لائحة التلاميذ ملصقة على عمود في يمينه رقم عدد الاولاد من اسرة واحدة ، وفي يساره عدد الاسباع التي واظب فيها التلميذ المذكور ، في اسابيع كذا اخذاً من

عيد الفصح فما بعد . وايام تموز وآب وايلول فيها الاحصائيات كما في شائر ايام السنة مما افاد انهم لم يصرفوا فيها الاولاد للمطلة المدرسية ، شأننا اليوم . اما جزء العمود الاسفل ففيه ذكر وقائع حلب محورة باختصار يوماً فيوماً ، واسبوعاً فاسبوعاً ، وشهراً فشهرًا ، وسنة فسنة ولا ترتب في المواد سوى مراتب وقوعها بالزمان . فيسردنا البخاش مبتدأً الاسبوع بالاحد اوله ، ويذهب بها الى غاية السبت ، اذ يوزخ اليوم والشهر من السنة الميلادية الغربية والشرقية ومن السنة الهجرية . وقد يعود عند وداعه الاسبوع فيتذكر ما فاتته ذكره في يومه فيدونه . وربما اكتظت المواد فضاقت بها العمود ، فقاضت على الهوامش وتعمّرت قراءتها لدقة خطها . لكنها على الاجمال واضحة للبلور المكبر .

اما الورق المستعمل في الكتابة فعادي . وقد يأخذك العجب لحسن حفظه بالرغم من عشرات السنوات تداولته فيها يدا المعلم البخاش ، ثم ايدي الناس الى ان بلغ الينا . فيشهد لصاحبه بالهدر والناية البليغة .

وربما كان جزؤه الناقص خفيًا الى اليوم في بعض الخزائن او الدكاكين في حلب ، كما ظلّ هذا المخطوط مخفيًا الى ان اقتنته المكتبة الشرقية من الشيخ الترمذي بائع الماديات في حلب . عسى ان نشرنا هذا يستقرّ همه من يكون بين يديهم باقي البومية فيحفظونها او يودعونها من يحفظها من الضياع الى ان يتسنى نشرها لناشر فتأتي تكملة لما نطمح منها .

\* \* \*

ظهرت هذه المقدمة في المشرق ١٩٣٩-١٩٤٠ واسعدنا الحظ وفي السنة ١٩٥٨ وقمنا في حانوت السيد باسيل خوام « ما وراء الهامة » في ساحة فرحات في حلب على اوراق مبعثرة ودفاتر مهله وبلحة العين رأينا بينها ثلاثة دفاتر من بومية البخاش فاقنيناها للمكتبة الشرقية ولست ادري هل سبق الصدقت الاول غيره لانه كتب في السنة الثالثة عشرة من افتتاح المكتب كما قال نعوم البخاش في « تشرين الاول ١٨٤٠ ولعل « السابق » ضاع او لعل المعلم لم يتدعى بتدوين الوقائع الا بعد مرور ثلاثة عشر عاماً على تلميحه وربما افادنا المستقبل عن حقيقة الامر اذا وفقنا الى تحصيل المفقود كما وفقنا في تحصيل الدفاتر الثلاثة التي اخذنا بنشرها .

وفي الامر الواقع فاليرمية التي بين يدينا مدونة كما يلي في اربعة دفاتر :

الاول يشمل الموادث بين ١٨٤٠ و ١٨٤٦ .

الثاني بين ١٨٤٦ و ١٨٥٥ .

الثالث بين ١٨٥٥ و ١٨٦٦ .

الرابع بين ١٨٦٦ و ١٨٧٥ .

وقد نشرنا في سنة ١٩٤٠ الدفتر الثالث بعد ان ظهر تباعاً في مجلة المشرق وطبعناه على حدة .

ونفذت طبعته فرأينا ان نعيد فيها النظر ونصلحها بين زيادة ونقصان ونشرها للمرة الثانية تلبية لمن يطلبونها وتكملة لما اعددناه للطبع فسوف تقع بعد الدفتر الاول والثاني وقبل الرابع . وبذلك تأتي الاخبار متصلة على مدى ٣٥ سنة .

وكان نعموم البخاش من طائفة السريان الكاثوليك فيروي اخبارهم ولا سيما اخبار رجال الاكليروس منهم . ولذلك عنونا الكتاب « باخبار السريان » لكنه لم يحمل شأن سائر الطوائف فيذكرها ايضاً في اليومية فنشرناها كأنها « الى السريان » كما نشرنا سابقاً منظومة الشيخ وفا . الزفاعي عن المسلمين وما اليهم في « اوليا حلب » (١٩٤١) و« دفتر اخوة عزبان الارمن وما اليهم » (١٩٥٠) و« اخبار الموارنة وما اليهم » (١٩٥٨-١٩٥٩) وفيها مع ما يمتاز كل كتاب منها بطائفة خاصة من الحليين تهليلات وفوائد عامة تتصل بتلك الطائفة وتؤدي مادة لا يستهان بها في اثبات « الوثائق التاريخية عن حلب » وعن اهلها من مسيحيين ومسلمين .

وغربلنا محتويات اليومية تفادياً من تكرار ما لا فائدة منه مثلاً « يكون معلوم » فبذه العبارة تأتي عشرات المرات فلم نرورها الا بعد حين وحين . ولم نشر اسما التلامذة الا في بد الكتاب تسليلاً لقراءة اول عمود منها في صورة المخطوط ، ولكن رأينا افادة في نشرها في آخر كل سنة كما دونها البخاش اخذاً بالاسرع من اليد الكبير وفيه رقم حضور التلميذ على مدار السنة . فتعلم منه مواظبة التلميذ المذكور على كذا عدد من الاسبوع ذلك ما لا تحصى اهميته على الاسر الحلية .





وان في « اليومية » التي، غير اليسير من ثمرات الرجل المولع بالصيد على نهر القويق والحريص على الا يفوته تعداد السمكات وثقلها وكيثها ومواضع صيدها فيأتي بالكلام عليها تكررًا مملًا فاكثفينا بروايتها من حين الى حين . وسوف نتابع امرها بدراسة اجمالية في ذيل الكتاب تشمل مع ترجمة المؤلف النظرات في الحياة الدينية والاجتماعية الحلبية في زمانه .

وان التواريخ محورة بالسنة الميلادية الغربية والشرقية وبالسنة الهجرية بالشهر واليوم . فاذا كان التاريخ لحدث مسيحي كاثوليكي ذكرت السنة الميلادية الغربية واذا كان للروم ذكرت السنة الميلادية الشرقية واذا كان لواقع مرجمه لحساب الحكومة ككروا، البيت ذكرت السنة الهجرية. وقد تقع التواريخ على غير نظام طورًا في اول الاسبوع وطورًا في خلاله فضبطناها تسهيلًا لسياق الحوادث على مرور الايام .

وان الاخبار مدونة عمودياً اسبوعاً باسبوع كما ترى في صورة الصفحة الاولى من المخطوط وكل صفحة منه تسع ثلاثة اسابيع فاشرنا الى الاسابيع في صفحاتها وعليها الرقم المنيد عنها . مثلاً : [٦'] معناه الصفحة ٦ في الاسبوع الاول - [١٧'] معناه الصفحة ١٧ في الاسبوع الثاني الخ .

وفي الغالب ايام الاسبوع يشار اليها برقمها اخذنا من الاحد : ال ١ اي الاحد ... ال ٤ اي الاربعاء ... ال ٧ اي السبت فافدنا عنها بالارقام .

وتركنا لغة اليومية وعباراتها والفاظها الحلبية على علاقتها وسوف تؤدي مادة للكلام في آخر الكتاب على اللغة العامية وخاصة على اللغة الحلبية . وحرصنا المتن بالحواشي اينما رأينا في الامر افادة .

وكثر ما يساعد قاموس برتلي على تفسير الالفاظ فلما عليه نجرف (ب)

A. BARTHÉLEMY : *Dictionnaire Arabe-Français. Dialectes de Syrie* : Alep, Damas, Liban, Jérusalem. Paris, 1935.

الدفتري الاول

قد ابتدينا على خيرة<sup>١١</sup> الله تعالى وتوفيته في هذا الدفتري المبارك يوم ٦ الذي هو اليوم الرابع عشر من آب وهو صوم السيدة منتهاه سنة ١٨٤٠ الموافق ٢ آب شرقي السنة المذكورة الموافقة هجره ١٦ جماد الثاني سنة ١٢٥٦ .

جعل الله تعالى دفتري الخيرات ومدد السرور والنعم والبركات .

[٦] - عدد الاولاد [ الاحد ] ١٧ بنسب العيد [ الكبير ] و ١٠ بعد المنصرة ٤٤ من السنة [ الطقسية السريانية بدؤها الاحد الاول من ت ١١ العيد السيدة غربي و ٣ القديسة روسانه غربي .

عدد جمع	عدد الاولاد
١٧	١ - كبة
١٧	٢ - كبايه
١٧	١ - كلزي
١٧	٢ - كلداني
١٧	١ - كلث
١٧	١ - كاتينكه
١٧	٢ - شوكتلي ف
١٧	٢ - شوكتلي ن
١٧	١ - نتوحه
١٧	٤ - شدياق
١٧	١ - ساباتك
١٧	١ - سابا

(١) على خيرة الله : اي على ما يلهني الله ان اختاره من الاخبار والحوادث لتدوينها دون غيرها (ب) .

(٢) حاشية الارقام السابقة للاعلام سنها عدد الاولاد من الاسرة . مثلاً ١ كبة اي ولد واحد من بيت كبة . وتجاهها عدد الجُمع التي حضر فيها التليذ القدس فيتقاضى الملم اجرته عليها و « مرصود » دليل على ان للدفتري فضلاً سبق ذكرت فيه الإيسيع ولم تحصل عليه .

١٧	٢ - حوري
١٧	١ - حوري ش
١٧	١ - حوري ك
١٧	٢ - خياط
١٧	٢ - حكيم
١٧	٢ - حموي
١٧	١ - حلاق
١٧	٢ - حجه
١٧	١ - حجوري
١٧	١ - عرقنتجي
١٧	١ - غازار
١٧	٢ - اندريه
١٧	٢ - انطاكيا
١٧	١ - باسيل
١٧	١ - بكوال
١٧	٢ - ناطال
١٧	١ - ضاهر
١٧	٣ - وكيل
١٧	١ - زلموم
١٧	١ - قضبانى
١٧	١ - بنماش
١٥	١ - بليط
١٧	٣ - بندور
١٢	١ - بندورك
٢٩	١ - سايف
١٥	١ - نونونجي
٢	٢ - خوردايى
١	١ - بنماش ك
١	١ - نمان
١	١ - بازرجي

١٨٤٠ م ، ١٢٥٦ هـ

- هذه [ الجمعة ] ١١ [ الاحد ] اولها ، رحنا دباغه<sup>(١)</sup> واخذنا مقدار نصر .  
 رطل وما رحنا لبيد للبستان من طرف الميد ومن طرف لوسيا .
- وال ٢١ فيلومينا عيدها .  
 — وال ٣١ سوسان .  
 — والتببت السيدة .
- وال ١١ اولها صار خير ان اولاد كبه<sup>(٢)</sup> يوسف ونصرا الله اخذوا قرار  
 يوسف : سوسان بنت الدلال ونصرا الله : سوسان بنت نعمة الله صباغ السرياني .  
 الله يجعله مباركاً . وهو الاحد الثالث من لب المزعبر<sup>(٣)</sup> الفرنجي على التله .  
 يكون معلوم .

- (١) الدباغه بستان يمر به نهر الفريق جنوبي حلب . وفيه تدبج الجلود .  
 (٢) يوسف غنطوز كبه وجيه الطائفة المارونية في حلب . راجع اخباره في « واثق  
 تاريخية عن حلب » ٢ - « اخبار الموارنة وما اليهم » في سنة ١٨٣٦ - والكروسي الرسولي  
 يفتد له انابه ويلقبه بكفالبر وما اسهل ما يتقاب اسم « كبه » الربي الى « كوبا » فيوقع  
 احدم في تحريره الى البطريك يوسف الحازن تحتة عند جلوسه في ١ ت ١٨٤٥ « فتح الله  
 مركيز دي غنطوز كوبا وكيل المجمع المقدس » .
- وآل كبه سروفون في يوسنا في رومة وفي ليفرنا ومنهم الاب روفائيل كبه اليسوعي .  
 المولود في ٣ اذار ١٩٠٥ والذي دخل الرهبانية اليسوعية في ٢٧ ك ١٩٢١ وسم كاهناً  
 في ٢٥ تموز ١٩٣٦ وهو يشغل في الشؤون الاجتماعية حالاً في رومة ١٩٥٨ .
- راجع : غام ( يوسف خطار ) « برنامج اخوية القديس مارون . المطبعة الكاثوليكية  
 بيروت ١٩٥٣ في ترجمة المطران يوسف دياب » ص ٧٢ وص ١٣٤ وفيها ترجمة المطران  
 روفائيل كوبا اسقف ليفرنا المولود في حلب ١٧٧٢ كاهن نحو ١٧٩٣ مطران ١٨٣٣ توفي  
 ١٨٤٠ .
- (٣) المزعبر او الياهوغي ، والتله كانت جزءاً من « التله » قرية من « الصليبية » بقر  
 ولم يبق لها اثر في يوسنا . وكانت اولاد المدارس تقصد اليها للتزه « ارض المشتة » .

[٦٤] - الاحد تزوجت سوبان بنت (م) الى (م<sup>١</sup>) المذكور كان نهاء البطرك عن الدخول لخدمهم فما قلعه فآخذها خفية ولما ظهر جملها راحت عنده وتكلمت والمذكور شيخ حارة .

- والاربا تغير كيفي وقبل ليلة كنت متعنى .

- واه قعدت بالفرشه وكانت خضه من بيت كوبا من طرف الورق

الصراف .

- يوم السبت صار خبر على ان الامير بشير<sup>(٢)</sup> اخذ من عند عثمان باشا الاي ٣ عسكر بناء بده يلهم سلاح وقفلهم [ ردهم ] وارسل يطلب غيرهم والاحد آخرها صار خبر ان الانكليز اخذوا بيروت وصيدا :

في ٢٣ آب ١٨٤٠

[٦٤] - وهذه الجمعة اراد الله واسترحت .

- ويوم الاله طلعت الى بيت نعمة الله حمصي لانه ارسل خلفي من باكر لاجل كتابة صديقه<sup>(٣)</sup> . فرحت العصر كتبتها . وركبنا ورحنا الى المرجه : رزق الله وميخائيل وجرجي وابن الثابت . وقفنا كلمنا فطومه البستانيه . واخبار الانكليز دايره والناس يقولون انهم يبرعش . ويوم الثلاثاء اتى فرسانو لتنصل الانكليز واري Warry من السبع قرانات (?) وما مور بقراءة قدام القاضي والمفدى [ المتتي ] على ان الاسلام يعينوا الانكليز على تقليح براهم باشا وذلك بارادة

(١) اهلنا ذكر الاسم نورعاً لان آله احياء برزقون .

(٢) هو الامير بشير الثاني « الكبير » وسوف يتسلم للانكليز عن قريب . وبعد ان احتل المصريون سورية من ١٨٣١ الى ١٨٤٠ اكرموا على اخلائها . فيكتب نعوم البغاش الاخبار والبلاد تعود الى حكم بني عثمان - ولم يتم ذلك الانقلاب الا بوقائع حربية اميت كتب التاريخ في وصفها ويتصدى لها نعوم البغاش تصدياً لا يتخلو من القائده للسند التاريخي .

(٣) الصديقه قد تكون طاقة عليها لوح من الخشب فوق البساط او الشباك ويكتب عليه الشر . والى يومنا الكثير من امثال ذلك في بيروت حلب القديقه ( اطلب ب في مادة

سلطان عبد المجيد فيجاويوا بك اني ( حسن ) يكون معلوم<sup>١)</sup> .  
 - ويوم ١١ اجا يوسف كلزي خطيب بنت جرجي بليط من ازمير وله  
 خااطب سنة ٩ .

[٧'] ١١ اولها . قبل الاحد كان عيد قطع رأس يوحنا غربي . طلعتنا يوم  
 ١١ مساء عند فطومه وتمينا السبت والاحد .  
 ٢١ نزلنا مساء وانا نزلت من بكره .

- فتحت المكتب . وكان خبر الانكليز شايع وهذه الجمعة ذكروا ان  
 الفرنسي صار مع محمد علي ومراده يأخذ اسلامبول والمذكور ومحمد علي  
 التحموا على الملوك عبد المجيد والنسا والمكوب والانكليز وبروسيا ومزمعين  
 يتداكشوا ( يتقاتلوا ) ومها يجري تذكره فيما بعد .

- وهذا الاحد كان السادس من اهب المزعبر على ائله ويوم ٣ و ٤ صار  
 معالجه بيني وبين الخواجا نعمة الله شوكتي من جهة اولاده يكون معلوم .  
 وهذه ٣١ [ كذا ] الحلقة بطلت وصار الرطل ٨٠٠ درهم حقتين وتزلنا ٢١

(١) راجع فيليب المازن . المحررات السياسية المجلد الاول ص ٣١ . ولانس تاريخ  
 سورية ص ٢ ص ١٦٧ وما كتبناه في « مختصر تاريخ سورية ولبنان » ص ١١٤ ( بيروت في  
 ١٩٣٤ ) اذ اضحى مصر سورية في ايدي رجال السياسة بعد انتصار ابراهيم باشا في نصيبين  
 فرغبت فرنسا في تأييد ابراهيم باشا ابن محمد علي الكبير ولم تعلق انكلترة ان ترى  
 المصريين قاثين على صفات الفرات راضين على طريق الهند فانفتت مع بروسية والنسا  
 وروسية وعقدت معاهدة في لوندرة ( ١٥ تموز ١٨٤٠ ) والزمت محمد علي ان يبارح يرحمة  
 عشرة ايام الولايات السورية . وجاءت مراكبتهم وضربت مدينة بيروت ١١ - ١٢ ايلول  
 ١٨٤٠ وكان الامير بشير قاسم شهاب قد خرج مع البنايين على ابراهيم باشا فقاموه حاكماً  
 عن الجبل مكافأة له ونفي الامير بشير الكبير الى مالطة .

وكان ابراهيم باشا قد اظهر في سورية عامة وفي حلب خاصة تماهلاً مع المسيحيين وفتح  
 لهم ابواب المجالس الادارية وكان منهم حتا وجرمانوس بحري الدمشقي وسن لالتا . المادات  
 المحتررة بشأن المسيحيين فلما انسحب ابراهيم من سورية حدث الاضطهاد كما وصفه نسوم  
 البخاش .

من السنان واختي كرزه رمدت<sup>١</sup> الله يشفيها .

[٧<sup>٢</sup>] - الحد عرس الياس بن الزان حمصي فسنسي عديل تدوري انطاكي .

رحنا مع بيت كزبا الى العويجي . صاوا الوردية ورجعوا كلهم .

وهذه الجمعة طلع الخبر ان الفرنسي ما يتحتم<sup>٢</sup> محمد علي وان الفرنسية فرقه<sup>٣</sup> يكون معلوم ومن الحكم طلع الخبر ان كل من حكى في هذه المصلحة يروح للومان سنة ٤ ومن لب المزعب ٧ يكون معلوم .

- يوم ١١ جبتا فستق رطل ٧ لان الحقة بطلت واختي رمدانه .

[٧<sup>٢</sup>] - الاحد رحنا القطانة وكان نجينة الحصرم شريك جبرا بازرجي

ونسوانه وطالنا سلك مقدار اوقية ٣ . وقبضت حق حوش في زقاق الاربعين بظهر المذار ساكنتها خالتي مريم بنت الزحلان بالف ٢٠٢٠ ودفعت غرش ٣٠ فروع لواحد كان قصده شراتها ٣٠ بالمحكمة لاجل الخجة .

- والاثنين رحنا القطانة كان عيد الصليب وما جبت سوى وقية ١ .

الثلاثا قعد عندنا حبيب ابن شكر .

- في ١٥ ايلول عربي سنة ١٨٤٠ في ١٩ رجب ١٢٥١ .

واله طالمت فرخ انكليزي من الشيخ طاها درهم ١٠٠ يكون معلوم .

واختي رمدانه .

وهذا الاحد هو الثامن من لب المزعب اي البهلوان على التلة والنهاية وبده

(١) الرق قد يكون سبه النوم تحت السماء اذا ما سقط الندى على الجفون مع الفجاءة .

التي لا تخار منها حاب .

(٢) لم يدافع عن محمد علي . وكانت اذ ذاك حاب بين نارين : سار العتيمين العائدين

اليها ونار المصريين المارجين منها وما على الاهالي الا السكوت وفيه السلامة !

(٣) هذا وفيما يليه في الاسبوع القادم عن « فرقة » الفرنسي تنويه بما جاء عن شارل

لويس نابليون بوتابرت الذي حاول اعلان ذاته امبراطورا في بولونيا وخلع الملك لويس

فليب في سنة ١٨٤٠ .

يلعب بعده احداث ارض من اول ٥٠<sup>١)</sup> الآن ٣٢ . وصار خير ان ملك فرنسا  
قلعه وان بيروت خربها الانكليزي والدكش عمال لان الفرنساوي فرقه تريد  
مشيخه وفرقه تريد يونابايره وفرقه ما تريد الملك القايم بروسم - اشترت  
الحوش وكتبها باسم اختي كزه ولكن هي رزقي .

[٨'] - الاجد اولها طرحت مرأة انطون عزوز بتوم وكان نقشت بنت  
الياس شامي الى انطون راجي اخو خوري الياس الموراني عديل الى بطرس  
اينسا . وولدت مرأة سالم بنت جبرا اسيون واتت بصي [ هو حبيب وسيولد  
له من وسيل حمصي الحوري جرجس سالم وفؤاد سالم ابو جان المحامي ] .  
والسبت رحت عند المطران [ بولس اردتين ] واستكرت الحوش كل  
سنة ١٠٠٠ بدهليز بيت القعدة .

- في ٢٦ رجب ١٣٥٦ في ٢٠ ايلول غربي ١٨٤٥ جعلها الله باركة .

والسبت الاول من لب المزعر - مشورة بطرس خوري الى بنت يوسف  
متري - واجا بدروس كلزي من عيتاب وكان صراف .

[٨'] - والاحد اولها رحت القطانه وكسرت بالوع ٣ وما جبت شي .  
ومساء رحتا ظهر القناية مع خواجا كوبا ركب .  
- ٢٧ ايلول ١٨٤٠ .

- والاحد كانت مشورة ميخائيل بن نعمة الله حمصي الى بنت انطون  
عجوري . والاحد ولدت مرأة جرجي صاجاتي الساعة ٣ من النهار والساعة ١  
من الليل ولدت مرأة نيقوغوص شاه وكيلي واتوا الاتنين بصيان - والاتنين كانوا  
بيت كوبا من بكره للسا في بتان المعجمي وكان معهم الحلبي ( التوباتي ؟ ) .  
- والاه سافر الاي من حلب والامور مشوشه من طرف الانكليز وبراهيم  
باشا .

- والاحد اولها في ١٥ ايلول ١٨٤٠ شرقي في ١ شبان ١٣٥٦ .

(١) اي في بدو ظهوره في حلب كان الاقبال عليه عظيماً فيتقاضى ٥٠ ( باره ؟ ) ويد  
ان قل عدد المترجمين خفض قبة الدخول للماهي فصارت ٣٣ .



پاکستان کے عوام کی زندگی



وطالب الله ابراهيم باشا من حلب ١٥٠٠ جيل ورأسهم عبد الله بك بابنسي وكل واحد بالشهر ١٠٠ غرش بارادتهم وتمال ينكتبوا وفيما بعد عقابهم من النظام اذا قدر وملك<sup>١</sup> لا يأخذهم نظام وال ٢ من لب الهاون المزعج . . . والاحد اولها مات ابن انطون الرعير نعمة الله الله يرحمه .

[٨<sup>٢</sup>] - الاحد اولها رحنا للصيد الى المدغيل وكان بازرجي ونصر الله خوري بن شكر الله خوري ونهارها طالمت مقدار اوقيه ٢ سمك والاحد ٣ من لب الهاون على الله واله تمشينا كنا مغزومين بيت الوكيل وكان مروح بنت الشوحه زيارتها عند اختها عزمتها وعزمتنا .

واله اجا الويين من مرعش وراحو للأوردي والحياه لا زالوا مطلوبين للان واله ارسل الحديوي محمد علي وعرف الحكام ان يقولوا للقناصر الذين سلاطينهم ضده ان يسافروا او يتركوا القنصلية ويبقوا وكذلك الحمايات ويصبروا رعايا<sup>٢</sup> او يسافروا وماذا يجري نذكر .

- وال ٩٦ في تشرين اول غربي وهي انتهاء السنة ١٣ لافتتاحي المكتب .

- وابتدا ال ١٤ في ٢٧ ايلول شرقي ١٨٤٠ في شبان ٣ سنة ١٣٥٩ .

ربنا يجيبها لامثالها واله كان كليل بنت ميشيل ادلايت الى برتاليس الفرناوي .

[٩<sup>١</sup>] - الاحد اولها كان نقشة بنت الشوحه مريم اخت مرأة الوكيل الياس الى ندم الله مراش . والاحد اولها رحنا الى القطانه وما جيت سوى

١) وكان ابراهيم باشا على امة الرحيل من سرورية . وكان قد اعتاد الطاعة العيا . من الفلاح المصري فلم يدرك عناد الحلبي واصراره على المقاومة فحاول لم الرديف بالاكتاب والتطرح لا بالاجبار . والملك او الملكي تفيض السكري .

٢) اي ان يتخلوا عن جنسيتهم ويدخلوا في حكم الحكومة كصريين او عثانيين . في ايام الحرب بين تركية واليونان ١٨٩٦ شردنا في حلب رجال الشرطة الاتراك يفتون عند حانوت رجل حلبي يوناني الجنسية ويخترونه اما بالتخلي عن جنسيتة اليونانية واما بالرحيل حالاً لساعته ولا يتركون له الفسحة لتدبير اموره قبل السفر . واذا تخلى عن جنسيتة اضطره الى دفع ما تأخر عليه من الجزية .

وقية ١ او اوقيه ٢ وواله مار اسيا رحنا القطانة وجبت مثل يوم الاحد ...  
- ان فرضوا كسر الحراج الاذني ٥ والوسطي ١٠ والاعلى ٢٠ يكون معلوم .

- ويوم الخميس اجا الاي هواري [ غير نظامي ] وراح الى الاردني لعند ابراهيم باشا . وسافر قونصل الانكليز ومعه يوسف كرونلي الى اسكندرونه وتجار الانكليز احتسوا عند غير قناصر مثل انجلو والفرنساوي كيس وغيرهما .  
- والثلاثا قلينا سقف المربع<sup>١</sup> وعمو القمالة الى آخر الجمعة والتجارين يوم<sup>٢</sup> .

- في ١٢ ت ١ ١٨٤٠ غربي في ٣٠ ايلول ١٨٤٠ شرقي في ١٦ رمضان ١٢٥٦ .

[٩<sup>٢</sup>] - الاحد كانت نقشة بنت انطون عجوري الى ميخائيل ابن مقدسي نعمة الله حمصي . وما لب البلبوان هذا الاحد . وحار خبر ان الموسكوب وصل الى ارفه وعن الاردني ان اهل الجبل [ الدرزي ؟ ] قتلوا من عسكر ابراهيم باشا مقدار ثلاثين الف . وانهمز ابراهيم للشام وكان سليمان باشا موجود في اللاذقية ومعه اربع الايات فضايقوه عسكر الانكليز والجبل والعصلي فانهزم وما قدر يجز الطواب فسد القاله بجمار حديد غليظ حتى لا يضربهم المدو بطوابهم . واخذوا مني ومن والدي عشرين غرش كسر الحراج كل واحد ١٠ يكون معلوم<sup>٣</sup> . وفي قول ان الجبال مثل اللجا وجبال نابلس والدروس ( كذا ) والنصيره قايين على ابراهيم باشا كلهم والتاريخ .

- الاحد اولها في ١٨ ت اول سنة ١٨٤٠ غربي في ٥ ت اول شرقي ١٨٤٠ وكان المقال عند اليهود في ٢١ شبان ١٢٥٦ هجره .

(١) اي اخم ترعوا «الزريقة» ورموا خراب السطح واصلحوه لكي يبنوا الوكف . ولم يستملوا المحدة قط في حلب كما في لبنان وكانوا يفرشون على التراب نوعاً من الطين المصنوع من قصر المل ( ب ) والغب والكلس وهذا يسونه الزريقة ولا ينش ماء المطر .  
(٢) اقلها فتقرأها اعتراف - وكذلك يأتي في الدقتر هاواثم اقلها فتقرأها مثالة .  
دلنا على حل هذا اللغز المرحوم قسطنطين حمصي .

(٣) في جمع مال الحراج كانت الطائفة مكنته يبلغ مناسب لعدد افرادها . وكان النبي يحمل الفقير . فيظهر من كلام البخاش ان والده وهو دفعا الكسر عن قفراء الطائفة .

[٩] - الاحد رحما الدرعة وجبنا مقدار اوقية ١٤ سلك وكان مص

بازرجي .

- الاثنين رحى وحدي اتي جبل النهر والقبار والريحاوي .

- والاحد اولها لعب المزعج وطير شي . مثل القبة<sup>(١)</sup> في السماء . وحد ما قطع

من التلة التي عند بستان الكلاب لحد قلعة حاب وقعت شي . كثير كويس . ما شفتاه مجلب يكون معلوم . ونصر الله حوا مريض ومختر .

والجمعة صار خبر ان الكلاسة والوراقه وهديك الاطراف<sup>(٢)</sup> تفضي لان

الاورضي نزرع ان ينتصب قدام القشلة التي عند جسر السديانة وماذا يجري نذكره .

- والاثنين كان اول رمضان . وولدت امرأة صولا بنت عزوز وجابت

بنت .

- ٢٨ ت ١ ١٨٢٠ .

- السبت اجا الاي الطريجية وايشا الاي صواري وبياده ونظام وغيرهم

وقوا ينتقلوا الى نصف الليل وبقوا مجلب . وهذا الاسبوع اجا ميخائيل عجوري للكتب وكان نافر عن المجي فاجا .

[١٠] - الاحد رحى الشايندر .

- والاربعاء . فضا القواير [ القيصريات ] في الصلية وتزل الاي نظام

في الصلية وكان سيها قال حمزه بك ان كبير الخراج يعطوه الكبار فما فعلوا امره فنكاية تزل الكلدخان بالصلية والناس موهومين كثير من طرف براهيم

باشا .

(١) قد تكون القبة من الورق على كسم البالون وشأعها معروف يعلونها من الدخان ويضمون في اسفها عند الفتحة اسفنجة مبتلة بالربث فتصلح وقودا وتأتي بجمارة تدفع القبة في الهواء . ولكن المطر كل المطر من سفرطها في المراضع التي يمكن ان تضرم بها النار .

(٢) اي ان سكان تلك الاحياء استوحشوا جيرة المسكر فتركوا بيوتهم وجأوا الى غير مراضع . والكلاسة اسم الحلي عن سكانه الذين يشتغلون بالكس . والوراقه م الذين يورقون المحيطان اي بطولها شوع من النار الابيض الناعم وهذه « الورقة » تمتاز بها النباتات الحلية دون سائر البلاد .

— والجمعة راح الشبل العريان<sup>١١</sup> ومعه طراب الى السمق لان الكراد تزلوا نهبوا السمق واخذوا ١٥٠٠ جاموز ابراهيم باشا ونهبوا البدار فارسل بينهم . والمزعب لاجل انه دابر القبة التي ذكرناها سابقاً فارادوا يدركوا فشفعوا به فابطل اللب . وقالوا تزل القبة بالقلعة قصده يحرق الجيخانة ويجرب حلب هذا كان السبب .

— والاحد اولها كان عرس بطرس خوري الى بنت يوسف متري وولدت امرأة رفول مشاطي واتت بيوت وحصار خبر ان السكر يعمل قشلة في الشتوية بحلب .

— والحاميس في الليل دمجوا ابن الدنبتني ومرته في الليل والذي ذبح ونهب مسكوه : بن عبود العيد مسلم . وتوجهوا الناس ذنوا بالسكر وخصوصاً الصلية بقبوا مرعوبين وفضيت ارفه وسرعش وعيتاب وكنز من السكر والجميع بحلب ولما دخل من ادنه وترسوس وكلك يوغازي مصر طابيات مقدار ٢٠ كل طابية عود خشب ١٠٠٠ وموجوده داخلهم الجيخانة فغطا النار خربهم وقتلوا نفر وافر من نظام مقدار ٣٠٠ .

والقول ( الفعلة ) خلصوا من عندي هذه الجمعة والسبت .

ومكلفين الطابيات<sup>(١٢)</sup> مقدار ١٦٠٠٠ او ١٧٠٠٠ كيس ودعك الهار الذي حوالهم والنظام الذي قتل كان مريض وعليل فاحاطه بالطابيات وغطا النار فاتوا<sup>(١٣)</sup> .

— في ٢٦ ت ١ ش في ٧ ت غ ١٨٤٠ في ١٣ رمضان ١٢٥٦ .

[١٠<sup>١</sup>] — الاحد توفي نصرالله حوا . والاحد رحنا القطانة وجبت مقدار اوقيه ٤ سمك<sup>(١٤)</sup> .

(١) شبل العريان احد زعماء الدروز وقائدهم في محاربة المصريين

(٢) الطابية البرج المدور [ب] .

(٣) عوض ان يتنوا بالمرضى والجرح . . . اجزوا عليهم عادة بربرية قبل تأسيس نجمة الصليب الاحمر .

(٤) من ملح البوية وفكاهاتها ومما يزيد قبتها في تصوير الوقائع ان البخاش يجمع في عمود واحد اخباراً خطيرة تاريخية يتخللها نكتات او خبريات لا تأتي في نظر المؤرخ الا

- والاحد صار خبر ان الإذنيات جميعها طلبها أراهيم باشا وبدها تروح وبدها تفضي البلاد . وبتنا ليلة اوشم النومات .
- واللاتين صاروا يبيعوا حطة الباشا شبل ٤٠ كان ٦٠ والمسكر بدا يبيع مقناه وبده يرحل .
- والثلاثا كذاك .
- والاربا صار خبر من ابراهيم باشا من والده ان الفرنساوي معه فضرخوا طواب زينة وما بقى يروح المسكر وكفوا عن بيع الحطة .
- والحاميس بدوا يبيعوا منها بالسمر المذكور ٤٠ وصار جفلة نهارها مجلب وطربقوا (ب) الحانات وكان سببها ان كدع (جدع او قبضاي) من النظام هبش ثوب جيث من دكان من الدكاكين فركضوا خلفه وركضوا الناس من غير علم . ناس يقولوا زلزلة . ناس المسكر عمال ينهب . وناس كثير رعيه . فانهمزوا ودخلوا الحانات وسكروا البواب هذا هو الباعث للجفلة كان . واكثر الناس ارتصبوا يكون معلوم .
- والاربا اجا متسلم لكتر عصلي فطردوه اهل البلد وقالوا ناس ان ابن شريف متسلم حلب صار من قبل العصلي وقاعد بالجسر ومنتظر وواح المصري حتى يدخل مجلب ومعه مقدار ٢٥٠ نفر .
- والاحد اولها كان ١٤ رمضان ٥٦ وال ١ من تشرين الثاني ١٨٤٠ غربي ١٩ تشرين اول شرقي ١٨٤٠ .
- والسبت رحل المسكر وبدي يشحط الى الشام نسا ورجال واولاد وطواب والايات ولبش وغير ذلك واهل البلد الاسلام تظربنوا وبدوا يتوعدوا النصاره جي . مهول والناس مرعوبين ومنهم راحوا ناموا بالمدينة<sup>١</sup> ونقلوا لبش
- كعبة الرمل بين حجر البناء ولكن لما مكاتها ولا استشكف عن ذكرها من حين الى حين عنانا لاسلوب المؤلف الدم القيل ولا ادري هل يوجد ما يباريه مثلها في الاداب المرية . . . وغيرها . . .
- (١) المدينة هي في عرف المحليين المنطقة التي تشمل الحانات وما اليها من الاسواق . هذه الحانات موجودة الى يومنا وهي كالحصون بابوابها النليظة وابنتها المسورة . والى يومنا عليها حراس يطلقون تلك الاجراب في الليل .

وفي النهار صاحوا ينما<sup>١</sup> بالصرايا وبالقمشات وايضاً بالشيخ ابو بكر وبصراية ابراهيم باشا . وصاروا يبيعوا اللبس . والشون [ مخازن المون ] نهبهم المنكر ينما وصاروا يبيعوا التفنكة بفرش واحد والمطره ( اي وعاء من جلد اللبأ في السفر ) بعشرة باراب وبمشرون باره والتاسومه الواحدة بفرشين والتعاس والملبس بالخنا ( او بالخنا ؟ ) انباع حتى باعوا الجميع وجلد الجاموس بمر ٣٠٠ غرش انباع بشرين غرش . والمسا اخذوا علايف خبز وشعير ودرهم وقاصدين اليرواح الاحد يكون معلوم وليتها الناس مرعوبين كثير .

[ في سنة ١٩٤٠ كان محرد هذه الاسطر يدرر في اسواق حلب مع فريق من المنكر الافرنسي ليفرجهم على البلد . ودخلنا سوق البيارستان وفيه الاقشة والطلع مررصة للبيع . وما ان رأى احد الباعة قدوم المنكر الاوارنج واخذ يلهم بضاعته ليحييها من « الينما » ظناً بان المنكر سوف ينهبها كما كان يجري على الايام التي نحن نكتب عنها . وان تكن دقيقة الا وتعلق السوق وتمتد الخلفة الى سائر اسواق « المدينة » . ولكن اثرنا جدوا الى صاحب البضاعة ان ليس عليه خطر ولا على بضاعته فهدأ وسكنت السوق وابتاع المنكر ما شاؤا ان يبتاعوه ذكرى لمروم في الشبأ يحملونه الى بلادهم من امثال ذلك « التواسيم الخسر والطرايش الخسر » . ووقفوا عند الخارنجي وابتاعوا كل منهم سفاطة بقلادى . . . ]  
- اولها الاحد ١٥ ت ثاني ١٨٤٠ في ٣١ رمضان .

راح عسكر مصري لنا ورجال والايات بزيادة ومزرحين ( مرحين ) وصواري وورديان ( حرس ) وطوبجية والى الظهر فضيت البلد ما بقي ولا واحد

- ينما هو مراخ الخند اذا دعوا الى النهب اي لكل انسان ما تقع عليه يده يأخذه ولا عتاب عليه ومال البنا كالتبنة في النزو عند اهل البادية وتقبض « المدينة » « الصانع » وهي الاحياء وما اليها في الجديدة خاصة . سبت بالصانع لان الباعة يميحون فيها ريتادون فيما يمرضون بضاعتهم للبيع .

(١) وشي . من ذلك حدث في ضاية الحرب الكونية الاولى عند انسحاب الاتراك من البلاد السورية والحلفاء يطاردوهم .

وكذلك في حلب سنة ١٩٤٠-١٩٤٥ عند انسحاب القوات الافرنسية منها في اواخر الحرب الكونية الثانية اذ بيت البارودة او التفنك وذخيرتها بمر نجس جداً . وضبت النشة في السرميات التي خلعت من الحرس بين خروج جيش قبني ودخول جيش الانكليز والافرنسيين الاحرار .

حتى الكتبة القبط من غير الحلبية ذهبوا وعرب هتاري وصار سكته مجباب وصاروا اهل البلد ينهبوا من القشلات تفنكات وبارود ورحاص ولبش عسكر وكل واحد من الاسلام يأخذ تفنكتين وثلاث ومنهم ٢٠ ومنهم ٣٠ ومنهم بوقته يدكوا ويضربوا وصار الكل يضربوا تفنك وارتموا اهل البلد والبعض ذهبوا الى الحانات يناموا ووقعوا النصارى بيد الاسلام وبقوا يرجفوا قصب ( كالقصب ) وعبدا لله بابنسي ثم متسلم من طرف الافرنج ومن طرف بن شريف . وجرمانوس بحري سافر وحريره عند بيت الياهو [ ييجوتو ] القنصل وتاجر نصري وشكر الله سافروا وطول النهار والليل عمال ضارب تفنك ووز الرصاص في الاذان والانتين والثلاثا. والاربعا. يهدلوا النصارى يهدله منظومه البعض يضربوهم البعض يتهدوهم البعض يرموا لقاتهم في الارض ولفات المصريه<sup>١)</sup> صاروا طارات من خوفهم وكل ليله يصير وخف يتسلحوا ويدوروا بالليل وعبدا لله بابنسي ايضاً يتلح ويدور كل البلد ونحن كل ساعة برعة شكل .

— يوم الخميس اجا بن شريف متسلم حلب يوسف آغا ساعة ٢ من النهار (باعتبار الساعة العربية اي ٧ بعد طلوع الشمس) وبعد مجي طلع خبر ان يزينا البلد سبع ايام وسبع ليالي هذا غلق<sup>٢)</sup> تساوي فالباري تعالى دبر شلفوها بعد عيد رمضان يكون معلوم .

— ويوم الجمعة ولدت مرأة نصرالله خوري واتت بينت الساعة ٢ من النهار .

[١١'] — ١٨٤٠ — ٢٣ ت ٢ — الاحد ما طلعت من البيت من خوفي لان تم قلب لقات وتشتيق مناديل للنصاره .

— الاثنين الجمعة التي قبلها دخلوا بعض الاسلام الى كنيسة السريان وتزلوا

(١) الطارة آلة من الآلات الطرب كالطنبور الصنبر يضرب عليه .

(٢) التلق التساوي في حصر المنى هو ملتقى الحطوط النسمة في غفدة سفوف القبو وفي

المنى العجاز كما هنا « كانه المراب » ( ب في مادة تم ) .

قنديل فضة فارسلوا (السرمان) خاف قنصل الروام<sup>(١)</sup> فارسل كم نفر من عنده  
فضربوا الاسلام واخذوهم لعد القنصل والقنصل ارسلهم للتسام فحبسهم عنده  
وجاب البطرك قلق (حرس) ثمانية انفار من عند القنصل فتموينطروا الكنيسة  
ثلاثة ايام وبعده دشرهم .

— الثلاثة . كان الوقفة .

— الاربعاء . عيد رمضان عيدوه بكل هنا . الاسلام وفي السيد ونبوا كم  
واحد من الكبار الذين اتوا يعايدوهم وخرقلوهم(?) ومن الجملة شيخ الشوريجي  
وبن شيخ القامتليه وايضاً بن بيازيد وغيرهم والبلد ركنت عن اول واحسن  
وصار خبر ان جايه ثلاثة باشاوات موجودين في عيتاب وعمال يكتبوا نظام  
والاسلام ويحوا شي . قليل ومهم مقدار ثلاثون الف منهم ١٢ الف نظام والباقي  
باشي يوزت .

والاربعاء مات يوسف قتال الساعاتي .

— والاحد كنت معزوم بيت المعجوري للفضاء . صار خبر ان ابراهيم باشا  
بعت طلب الجببانة الموجودة مجلب فارسلوا يقولوا له ما عندنا . مثال ارسل  
دواب لترسل لك اياها وتمت باقية في حلب وان ارساوها بعد ثمرق عنها .  
وكان عيد سيدة النجاة بواسطة عيدها الباري تعالى كف غضبه عن مدينة حلب  
بشفاعتها وان هذه السيدة هي محامية حلب وعلى هذه المنية علقوها في كنيسة  
السرمان .

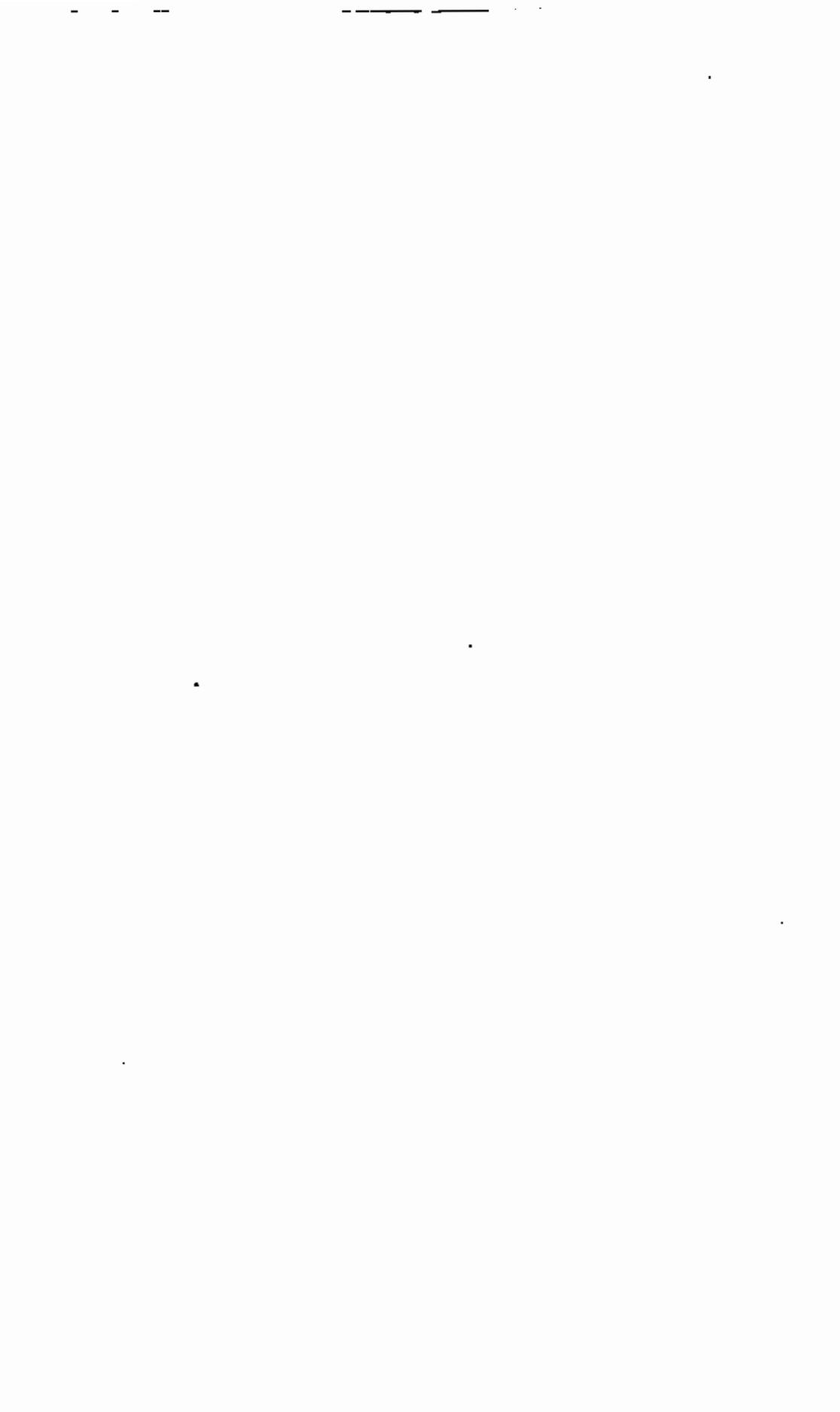
— والاثنين ولدت امرأة فتح الله عرقتنجي وجابت صبي .

[١١'] — ١٨٤٠ - ٢٩ ت ٢ - الاحد عيد عمران سيدة النجاة فارتمعا  
هلوانم ( اقلها فتاتي اعتراف ومناولة ) .

(١) ان دار مطرانية ( او بطربركية ) الاروام او ه القسافة ه تقع تجاه دار مطرانية  
السرمان وكنيستهم عن بعد بضعة امارق فلا عجب في ان يستجد السرمان باخوضم الاروام  
على الاثنياء . الذين اخترقوا حرمة المبد وترلوا القنديل القضة . ودار القنصل الاروام غير  
مبعدة عن الهي .



المطران روفائيل بن كوبا الحلبي الماروني  
اسقف ليكورونا (أخذت عن ربيع أخوية مارون)



اجا زخريا باشا<sup>١</sup> سرعكر عصلي ومعه الاي ثمانية واحد ركاب والسبت قبله اجا مثله عدد نفر وضربوا له طواب . وطالع دلال امن وامان ولا احد يتعارض احد وهذا كل يوم من بعد رواح المصري الى الآن يطلع كل يوم دلال واثين ان لا احد يقارش احد ولا يتبارد على احد .

— ويوم الاثنين راحوا يلحوا عليه الاعيان وراح البابني المتسلم ويوسف آغا ابن شريف حكمدار حلب فتصدر البابني ولده كو كوله (نوع طربوش) مزركشة مقدار ٨٠ مثقال قصب وسماء بابني بك متسلم حلب قلبها وضرب قني وقبل اذياله وقلع بن شريف يكون معلوم .  
ولم يزل الهدله في النصاره من السيدة [جمع سيد] الى الآن .

— والاخذ رحنا بستان العويجي وكان مطر وانا جيت فرخ براق واحد مقدار درهم ١٥ وكان مهني بازرجي لان اخاف اطلع وحدي . والبرباره نظمتها بيتنا والاسلام كل من له على احد عمال الان يتبد فيه اضعاف وما احد عمال يقصر من قتل وضرب وتبليس .

— ويوم الخميس ليلة البربازة ايضاً دخلوا اسلام الى الكنيسة وشلعوا لغاتهم ودخلوا بتناديل لكي لا يعرفوا وضربوا القندلفت وضربهم وارسلوا خلف يسقي قنصر الروام فانهزموا<sup>٢</sup> .

[١١٢] ١٨٤٠ - ٦ ك ١ - الاحد اجا اسد باشا باشة حلب ونهارها راح

١١ احمد زخريا باشا من كبار قواد الجيش العثماني . عهد اليه بتأدية الجنود المصرية وبرد النظام الى البلاد في حالة الفوضى التي تحدث في انقلاب الحكم . راجع الاصول العربية لتاريخ سورية في عهد محمد علي باشا . تولى جمعها وضبط قراءتها ووضع فهارسها الدكتور اسد رستم بيروت - المجلد الخامس : الاوراق السياسية لسنة ١٢٥٦ هـ . التي غن في صدها . ص ٢٢٨-٢٣١ وفيها يوصي القواد والاعيان بالعودة الى طاعة السلطان و ص ٢٥٨-٢٥٩ بالاعتناء . «بملاحظة الفقراء والضغاة» . ١٨ شوال ١٢٥٩ هـ وجاء في الاصول ص ٢٦٥-٢٦٧ ذكر « خيانة شريف باشا » فهل يكون بينه وبين ابن الشريف علاقة ؟ والله اعلم !

١٢ ان المسيحيين في القرى لباسهم كلباس المسلمين فيضرون على رؤسهم الحطاطة والغال . واذا دخلوا الكنيسة يترعون الغال احتراماً ولا يغمي على رؤسهم الا الحطاطة او المتديل . . . فيظهر من كلام البغاش ان الذين دخلوا الكنيسة هم مسلمون تنكروا بزى المسيحيين فرفهم القندلفت وطردم . . .



الفرج رايضاً ودوه للصرايا وايضاً ضربوا الذي خلصه كاميلو بالفرد رصاص ما  
طلع . والفرنجي كان الذي خلصه حكيم ساكن بالشرعوس .

[١٢] - ١ ك ٢ - ١٢٥٦ هـ . ١٨٤١ م الجمعة رأس السنة عمري .

- ماتت مريم بنت ديدكوس سيمان وكان برد صارم واخذت خبر من  
الحواجا النجلو ان يبلاد فرنسا كبر النهر او البحر واخذ نفر ماله عدة آفات  
من الشعب مع بيوتهم واموالهم واعيالهم وبصر زاد النيل زود عن متاده شبر ٨  
وبرك القطن والرز والمزروعات كلها يكون معلوم .

[١٣] - ويوم الاليل السبت في الليل ماتت بنت الحواجا عبدالله ذلال  
وكان بطرس خوري طلع من المجلس لان المذكور طلب منه اسعد باشا باشة  
حلب ان يشغل له طاقات ضولي وتعرفوا بدفع الدراهم له حتى يقدم هو الصوالي  
وهو تروق بالتقديم فاذلك نزل الباشا يتفرج على الشغل بالقيصرية فما رأى شغل  
غير اربع اصابع وكان مضا أيام ١٥ فارسل خلفه حبه وبعده طلع وجاز عنه  
شغل الطاقات (الصايات) . وهذه الجمعة ظلمت من الحفا<sup>١</sup> من بعد رواج ابراهيم باشا  
الى الجديدة . وبيت المترعب على التلة هذه الجمعة خربوه وباعوه وكان واحد للب  
وواحد لاجل الميخانه لانهم كانوا يبيعوا عرق وعنبرية ومشروبات ميخانه . وزروره  
رنتظوا له بلور مثل بيوت الصايح .

[١٣] - ١٨٤١ الاحد ١٠ ك ٢ - الالبتدا سنة جديدة شرقي وأه رحنا  
للسابتندر وطلنا في المعين وفي الملق . والاربعاء كانت اختي كرزه متعشية  
بيت الكوبا وسهرت ورحت جبتها .

- الخميس كان قوته غروس بيت البازرجي بنت الشامي مرة اخو الحوري .  
وانبستا كثير للساعة ٨ عصليه والاحد اولها خطبة بنت ميخائيل بازرجي الى  
ابن نصري شماس ورحت لقوت المروس وحدي واهلي انزوموا وما راحوا  
والاحد كنت سهران بيت المقي نعمة الله حمصي وكان بيت المجوري ليلتها  
عندهم سهراتين .

(١) قد يكون البخاش لازم يته في حي الصلية (?) او ما وراه العلاءة ؟ وذلك الحي  
بينه وبين « الجديدة » بوابة الباسين ولا يفرقه عن الجديدة الا ثلاثئة او اربسة متر . . .  
فكان الناس ينامون قطها لكلا ينالم الاذى في وقت الفت التي جا . ذكرها سابقاً .

— والجمعة نظم الباشا الى الصيان بهدلة لان الاسلام كانوا عمال يهدلو النصرارى وقلب لقات وغير اشيا<sup>١</sup> اتمرفوا ان النصرارى مؤتمنين ومولانا السلطان لولا يريد النصرارى بملكه كان نفاهم ومن الان وصاعد وهو الحالف من فه واقه العظيم ان بعد اليوم صار يهدله للنصاره قبل ما اطلع من حق الذي يهدل يطلع من حاكمم انتم قبلا وبمده يطلع من حق الذي جرت على يده ومن الان وصاعد ديروا بالكم ان يصير يهدله او كسرتام للنصاره يكون معلوم .  
والباشا اسعد باشا .

[١٣<sup>٢</sup>] — اجا خبر مطران روفائيل بن كوبا<sup>٣</sup> في ليكوردنو وكنت معزوم عندهم وكان مشوي دج دجاجة قرنييط .

— ويوم الاحد اجا فرامين للباشا اسعد باشا وصيروا [البابنسي] المتسلم قبجي باشي يكون معلوم والباشا لتبس الاعيان كوكولات وايضاً المتسلم وضربوا طواب الحئيس اجا قونساوس الانكليز واري وهذا كان براهيم باشا سر كله والآن رجع بغوته عظيمة وسحب له الباشا يدك (ابهة) يساوي ١٢ الف برخته<sup>٤</sup> وقواسه ونظام للملاقاة وضرب له طواب عدد ٧<sup>٥</sup> . واراد الباشا يساوي له

(١) منها اذا التقى المسلم بالنصراني قال له طورق اي اترل في الطاروق حيث يجري المياه الفذرة في الازقة . والى اليوم عدد غير قليل من الجبال يصفقون على الارض اذا مر امامهم احد المسيحيين في البلد والاولاد يمحرون رؤوسهم . ولا تسأل عن الشاتم التي تنال على الصليب وغير ذلك — وهذه البهدلات لا يرضى بها رجال الدين الاسلام المتوربون ولكن لم يستطعوا الى يومنا ان يتنموا السامة عنها . والمعلم المسيحي في مدرسة الماراف في حلب يسع الولد المسلم يخاطب رقيقه المسلم ويقول : مطلسنا كافر ! ويبلغ الكلام الى آذان نادير المسلم فمرض ان يواب الصغار يذرم ويقول للمسلم المسيحي اذا احتج ندى الادارة عما سمع شينا في حق دينه : « شو عرفهم هدول ولاد ! » ومنها ترى في صيدا سائق السيارة المسلم اذا رد بنية الملة الى اليون المسيحي وهذا اراد ان يقبضها اخذ المسلم يد المسيحي وترلها تحت يده وقبضه عن بدوهم صاغرون .

(٢) راجع سابقاً [٩<sup>١</sup>] حاشية ٢

(٣) الرخت او السرج المزركش .

(٤) في هذه الوثيقة وفي غيرها مما نشره بعدها ترى المكانة التي احرزها تفصل انكلترة عند الباشا ولا عجب لما كان لانكلترة من التفوذ وهي التي كانت بطليحة الدول التي ردت للسلطان سلطوته وقاصرته على محمد علي عزير مصر والجنات ابراهيم باشا والمصريين الى التروح عن سورية .

فنظرية اكثر فكان نهاره ماتت بنت عديله بنت كليك فن شأنها ما راد ان يساوي فنظرية يكون معلوم . وبنت الدلال كانت مريضة وفرقت لقدام احسن من قبل . وبهذا الوقت كتران الجدي والحمران .

[١٤<sup>١</sup>] والاحد قعد عندي بن حنا رعد والاحد اولها رحنا وبازرجي للقطانة وما اخذنا سوى فرخ ٥ درهم ورجنا لالتابندر جبت مقدار اوقية واحدة وبمده جينا من القبار وجبل النهر قطع ١٠٠ درهم .

وال ٦ مار انطونيوس والناس مخبرين بوبا وكثير الناس اخذينه بذهنهم يكون معلوم .

ونظموا بيت دير اروتين عزيزه الى ميشيل حمصي عزيزه منظومة بنويتها يكون معلوم .

وبنت الدلال طابت هذه الجمعة .

[١٤<sup>٢</sup>] ٣١ سحمان الشيخ رحمت بيت النجاو واخذت تفنكه ورحت للباشليات ( او بستان الياشا ؟ في الميدان وجبت دج ٢ . (ب غريف)

الطارك رسم نعمة الله بن اخوه قيس وسماه روفائيل والمذكور بن فتح الله بروه . وانطون الجدي حكيمي مريض ومثقل بالمرض .

[١٤<sup>٣</sup>] يارض الجمعة ارواح صبية ماوية الى القبار .

[١٥<sup>١</sup>] ١٣ شباط - الاحد . كان سحمان الشيخ شرقي وكنت معزوم بيت الوكيل انا واهلي يوم الاثنين ايضا والثلاثا يكون معلوم .

- الحيس كان السكاري فتحت ( المدرسة ) لان عندنا نجار من اجل الدرايزون .

- الجمعة رحنا من بعد الظهر للمسا الاولاد قاطبة [للتزه] .

- السبت رحمت مع الاولاد بعد الظهر واخذت التفنكة وضربت دج واحد . ونهارها بعد الظهر وقع بسكرال عجوري من قدام خان بيت الناقرز

من القافة<sup>(١)</sup> الى اسفل والحمد لله ما ميوت . وقمة ملمونة واستقام بالمدينة (لان بيت الناقرز كان في المدينة لا في الصائح) في الارض بالفرشه وامه وابوه عنده .

[١٥٢] - ١٨٤١ ٢ شباط - الاحد اولها كان المرفع الكبير .

- الاثنين ان شاء الله سنة مباركة وهو اول يوم من الصوم الاربعيني .

وصار خبر ان بيت الفارحي<sup>(٢)</sup> في الشام خدموا عند العسلي باشت الشام والقنصل الانكليز ما اراد فارسل قال للبasha فما اراد يسلك كلام القنصل فبعد ايام عدة ١٥ جاب له الغزله من اسلامبول يكون معلوم .

- السبت ملا فرام رحنا عين التل ووالدي وقضياتي وبننا وجينا مقدار نصف رطل سمك من النهر . وبننت كوبا يوم الجمعة تزل تزل عليها ورمدت يكون معلوم .

يوم الاحد اولها فارتما ( اعترفت ) .

[١٥٣] الاحد اولها - رحنا الى الشابتدر وما جبتنا شي . سوى ربع وقية وكان مطر . وفي ارض الجمعة تزوح صبحية الى الشابتدر والتاعوره ناخذ فراخ كلود وكرسين وبرميد قطع من ١٠٠ الى ٤٠ درهم ويكون معلوم بمجيين .

[١٦١] ١٨٤١ ١ آذار الاحد .

- الثلاثاء اربعين شاهد .

- الاحد رحنا الى الميدان وكان نهارها حاتم المستقرضات ونهارها ما قطع المطر ونحن محبايين بالطاعون الذي على درب الخلاص ( اي على نهايته ) . الاثنين اخذت تون رجال ٣ سر ٦٦ غرش يكون معلوم مشروب الهنا .

[١٦٢] ١٨٤١ ١٦ آذار .

- الجمعة بكوال طلح للزقاق وزلنطوا له (هو الذي كان وقع من القافة).

(١) الطاقة التي يأتي منها الهواء او الثور وتكون في سقف الاقبة وتغطى بلوحة من حجر او من حديد « مقفع » .

(٢) الفارحي اسرة يهودية عرفت في حلب . ومنها في بيروت فارحي صاحب الصيدلية وهو من وجهاء الطاقة الاسرائيلية ووكيل جيمتها الخيرية .

الثلاثا بديو الاولاد بالمقامات عازار وكياه ورققاتهم ونصري بادي بالتراميد .

[١٦٢] ٢٥ ١٨٤١ اذار الحيس اجا دفتر دار من اسلامبول .

[١٧١] ٢٠ ١٨٤١ اذار - الاثنين انوجد قتيل بين ثلاث الزبل بالمشاركة والحكم عمال يفتش عليه وماذا صار نذكره فيما بعد (في) الريجاوي عبدالله بك [البابني] المسلم عمال يعمر قصره وصار له ايام يكون معلوم .

- الثلاثا المسافر كيف بن كويا. انطوناي وشروطه من نقرته واذانه وصار له هزة الحيط (ب Convulsions infantiles) وبين الاولاد [وعدد ٥٩] باتوا محسنين شدياق وخوري س وحصي وحجة ووكيل وبخاش ويفمور وجيب وجيامي ورعد .

[١٧٢] عدد الاولاد ٥١ بعد العيد وال٦ بعد الضرة وال٢٧ بعد السنة وال٧ من الصوم وال٣ بشارة شرقي - ٣ - كبه ٥١ - ٣٠ - كياه ٥١ - ١ - كلي ٥١ - ١ - كنداني ٥١ - ٢ - شركتلي ٥١ - ٢ - شوكتلي ٥١ - ١ - شوحه ٥١ - ٣ - شدياق ٥١ - ١ - سبابا ٥١ - ١ - سبابك ٥١ - ٣ - خوري ٥١ - ١ - خوري س ٥١ - ١ - خوري ك ٥١ - ١ - حكيم ٥١ - ٢ - حمصي ٥١ - ١ - حلاق ٥١ - ١ - حجه ٥١ - ٣٠ - عجوري ٥١ - ١ - عازار ٥١ - ٣ - انطاكي ٥١ - ٢ - انديد ٥١ - ٢ - ناطال ٥١ - ١ - بكروال ٥١ - ١ - بايل ٥١ - ١ - ضامر ٥١ - ٣ - وكيل ٥١ - ١ - زلوم ٥١ - ١ - قضياقي ٥١ - ١ - نخاس ٥١ - ٢ - بندور ٥١ - ١ - حيب ٣٣ - ٣ - جهامي ٢٧ - ٣ - تركاني ٢٢ - ٢ - نمته الله - انطاكي ٣١ - ١ - بازرجي ١٨ - ١ - حنا بده ١٨ - ١ - رعد ١١ - ١ - نصري عجوري ٧ - ١ - ادب ١٥ - ١ - بخاش ك ٢٨ .  
[ ان ارقم السابق الاسم ينيد عن الولد من الاسرة والرقم التاج الاسم يقيد عن عدد اسابيع حضوره في المدرسة . مثلا من يات كبه حضر ولدان علي مدى واحد وخمسين اسبوعاً .

٢٧ ١٨٤١ اذار يوم الجمعة طلعت المحرمية وضاجت البلد وبعده راح

قونصل الانكليز عند الباشا ورقفا ، وبنت كويا رمدانة وما طابت .

[١٧٣] - الاربعاء اجا ابن السقال يسا ابن الوريث .

[١٨١] ١٨ ١٨٤١ نيسان - الاحد الجديد . نهارها رحلت للصيد الى كبر مصري ضيمت بيت القداحة مزركشة وكيس التوتون شال وكيس الصيد وكان هولا الضايعين نسل من نسوان كانوا موجودين جنبي ونهارها كان موجود (في) بيت عازار ابن قونصل الانكليز باركر واخته ومرته ، غريمه . وبنت رعد كانت مشقة على اثر الحرسان . طابت يوم الاثنين .

— والجمعة كان عيد مار جرجس درست عيادت يكون معلوم.

[١٨٤] ٢٧ ١٨٤١ نيسان — الاثلاثا وقع رزق الله عجوري في النهر في بتان العويجي وارتعبت انا وهو وبمده طالعناه وكان نعووم تبجي شده من يده وشلحناه وابسناه غير ثياب ووديناه البيت .

— والحاميس صار مطر واقرا<sup>(١)</sup> وطافوا بيت عزوز وصولا وبازبرجي وبليط وشكر ودخلت الميه الى الحواش والاقبوة والمقاير والحباب وشربنا للربعة ثلاث ايام ترياتق<sup>(٢)</sup> من بنت الحجوري وكان الاحد اولها عرس لبنت الياس قسيس .  
وزكريا باشا اجا طلب وعمال يجمع عسكر وسمراه الترجه الى ارفه لان المذكوره اهلهما سبوا حريم النصاره ويدعوا عاصين فراحوا يضرههم ويطيحهم وماذا يجري نذكروه بعد يكون معلوم .

[١٨٤] — الاحد راح فتح الله قرألي الى صيد السنه (طير) وهو عمال يصطاد ضرب سمته (ب Gaille) صاب ابنه يوسف الكبير ووقتها وقع بالارض قتيل مائت والمسا دفنوه وعمره مقدار ١٣ سنة الله يرحمه .

وزكريا باشا سافر لاورفا واناس يقولوا لاسلامبول لكي يجامى لان الانكليز صاروا مع المصري وتركوا المصلي فان كان ذلك كذلك فنعرف بعده عنه ماذا يذكر .

والجمعة اجا فتح الله باسيل من ازمير وفرج الله بن فرقعه موصلتي من بيروت يزور ويرجع لانه بخدمة ابن الحموي في البلاد ولايس افرنجبي (الستره والبطلون لا القنباز) .

(١) لم يكن في البلد مجاري لتصريف المياه الا مجاري «الطاروق» الضيقة . فاذا انسد الطاروق ظفت المياه وفاضت على البيوت والمغر وقطعت الطرق .

(٢) شراب الرعية ! ترياتق، يداوي من الحرف كانت تحتص به احدى العائلات ولما فيه مرها . ومن الذين اختصوا في صنع ترياتق دواء الرعية المبيدة « زغرانا » كان بينها في « الكتاب » في اواخر القرن ١٩ . فتأخذ شيئا من ماء الورد وتفضه في الماء مع شيئا من ازميل الاحمر وتسيه وصفة لا بد من ممارستها على ايام ممدودة وتتقاضى على كل مرة تقدم فيها شراب الرعية شيئا من الدرجمسات . وقال بعضهم انها كانت تخرج الشراب بالبول . . . ! خفية ثم تسيه المريض بمرض الرعية . وليس الامر بعيدا عن الحقيقة اذا ما فتحنا باب المرافات من امثال ذلك .

[١٩١] - الحليس مات ميخائيل شدياق المصري واتوا الزوار من مار جرجس وسافروا يوسف بن انطون تيناوي ونصري نعمة الله الطونجي الى البلاد .

[١٩٢] - السبت سافر الياس فرقوعه الى انطاكية من طرف الكعرك والحليس اجا عسكر صوازي وتزلوا بالميدان مقدار . والاحد كان عرس ابن رعد الى بنت البويجي وابن رعد اخو القليس واناس يسموم بيت كبريته والسبت ولدت مرأة رزق الله جهامي وجابت بنت في ٢٣ ايار ١٨٤٠ .

[١٩٣] - اولها الاحد اجا فتح الله خياط من قهرص وكانوا صتروا عليه انه مات .  
- والثلاث سلت عليه وعزموني المسا للزوية ورتصوني بالليل وانا ما لي عادة ارقص بل من اجل صهرهم فتح الله ششان حتى ما يصل فقه يكون معلوم .

[٢٠١] - الاحد اولها رحنا عند فطومه [البتانية] وحاج طاها في بتان وادي جهنم ومنا بازرجي وكوسا واولاده ووالدي ونصرا الله خوري وشهارها جنبنا مقدار كل واحد انا وبازرجي مقدار رطل انكليز وبابوج يياض يكون معلوم .  
والسبت تغير كيني ووقمت بالفرشة والجمعة الثانية بعد المنصرة كنت مريض ما طلعت من البيت اصلي وارجع . الحمد لله صح كيني . ومرض معي نصرا الله حكيم وللان مريض ومخربط وهذه ال ٧ جاوا له لويس حكيم افرنجبي والاحد اولها ماتت مرأة الطنبية وايضا مرأة برغود المصفي الزبيد واناس يسره ابن ايوب . وال ٢ ماتت مرأة شكر الله خوري كتر بنت الصبجي الله يرحمها .

[٢٠٢] ١٨٤١ ٦ حزيران - اولها الاحد رحنا عند فطومه (البتانية) كانا بتان وادي جهنم (الجورة الواسمة الواقعة شرقي بتان التاني بشال - غير بميدة عن السيل وهو في شمالها بغرب) . وكان عرس ابن الكبابه الى بنت جنبرت .

- الجمعة السا مات النجيلو دوريكولو ١٢ حزيران قونسل جنتار دولة اسبانيا الله يرحمه واجوا تفرجوا بيت كوبا وبيت الوكيل وبيت نيقوغوص شاء وكيل وصارت دفنته فرجه . كل من قال انا قيس وبطارك ومطران وقونسل ظلموا وراه .

١٨٤١ - ١٣ حزيران الاحد - الحليس عيد ميلاد يوحنا رحنا جثينة الشيخ ومنا عمي وكثير انبسطنا يكون معلوم . وبنت كوبا ما طابت .

[٢٠٣] ١١ الجمعة الارلى - والسبت بعده الاحد كان خطبة بنت مدول احتي غره الى بن الجاموس وانا واخوتي انفرمنا ما رحنا - واجا الياس ضاهر من العجم سلت عليه - وال١٧ اجاتا قفتين من عند فطومه كرز ومشمش وقفاح احمر وحمامي .  
[٢١١] - الحبيس توفي يوحنا باسيل زوج بنت غزاله واجا خبر شكر الله بخاش من الشام بن موسى بخاش .

[٢١٢] - الجمعة كانت فطومة امرأة طاها البستاني مريضة ماتت ودفنوها وال٣ اخذت مقدار اوقية ٣ فرخين الواحد انكليزي والثاني بقل .  
١٨٤١ ١ آب - الاحد رحلت للشاعرة .

الحبيس ١ آب اجا خبر ابن الحصي اخر المقدسي نعمة الله حصي ميخائيل في البلاد. والثلاثا ماتت بنت سالة مرأة جرجي كيايه والاحد آخرها مار الياس شرقي .  
في ٢٠ تموز شرقي ١٨٤١ في ١ آب غربي ١٨٤١ في ٢٠ جماد ثاني ١٢٥٧ .  
[٢٢١] - الجمعة ٦ آب كان عيدي (التجلي : نعمة الله) فارتما هلواتم .  
- والاحد اجا الفونس دورينكلو من السويدية - والاحد اولها كان مرفع اليدة . ونحن ما صنا بل صنا مع الروم والاحد آخرها اتت بيئت مرأة نعمة الله غزال . وبيت كوبا ما طابت .

[٢٢٢] - السبت اجت بصبي وسخته الياس لوسيا بنت زلوم مرأة جرجي زلوم بكرها في ١٩ جماد ثاني ١٢٥٦ في ٣ آب غربي ١٨٤١ الاحد اجا نقولا اليان من السفر .

- الاثنين باكر نصف الليل سافروا نوم شوكتلي وابنه نصر الله وابن اخوه يوسف وابن فرقوعه ميخائيل الى مصر .

- الاحد قعد عندي اولاد بليط وايضا فتور ابن بطرس قرالي في ٨ آب غربي ١٨٤١ .

- الحبيس رفضنا مع الروم لان اغلب اولادنا روم .

[٢٢٣] - السبت مساء سافر قفل الجبل<sup>(١)</sup> راح خوري جرجس صب وممه اولاد

(١) يني به جبل لبنان . والمدسة هي اكليركبة الشرفة .

المدرسة ابن القصار وابن اسلامبولي وسافر ايضاً نعموم قيس ومراثة واولاده  
وابن التاجر وكثير اناس وابن بايل ويوسف رباط لانه قفل كبير يكون معلوم.

— السبت سافر القاضي الى اسلامبول .

[٢٣١] — يوم الجمعة كان عيد السيدة شرقي وانا عيّدت مع الروم لاني  
صحت معهم ويوم العيد تعديت باذبحان محشي وماء. تغير كيفي وموضت ونزل  
المرض على بيضتي وورمت . وانفعدت السبت مساء والاحد ما. صليت .

— الجمعة ٢١ بعد العيد ما فتحت سكوت ولاجل اني سكوت (المدرسة)  
طلع . بن عندي اولاد الشدياق . وابن بيده وكان هذه الجمعة سكر شدياق عبدالله  
وعدا عن الكار ( اي ترك التعليم ) .

الاربعا ( ١٢ حزيران ) مات جننار<sup>١</sup> الذي كان طالع ورا النجيلو لما توفي  
شاكك ريش بالبرنيطة انكليزي . وصار له موته مثل النجيلو وانظم . وانا  
كنت مريض واجوا ناس تفرجوا من عندنا . واحوا بيت كوبا الى بستان  
المفدي . والجمعة ٢٢ بعد الفصح فتحت واجوا عندي اولاد غروز اثنين . والاحد  
كان نقشت بنت اختي مدول سكر الى ابن الجاموس .

[٢٣٢] — اجاني سليقه<sup>٢</sup> من بيت كلداني وخوري وزاهوم وبعده — ومدام  
برتاليس جابت صبي ومدام جكاردي بنت في هذه الجمعة .

— الاحد انزمت بيت العجوري بقصر الريجاوي وكان بطرس اينسا قرآلي  
وتوما عجوري وبيتهم . وفتح الله عجوري وبيتهم وفرئيس عجوري وبيتهم وبيت  
بطرس قرآلي وشكر الله قرآلي وكان البستان صلحه مع المتسلم البابيني لان  
قبل ليلة كانوا موجودين بالقصر والقصر للمتسلم اجا دشرهم وبعده غزمهم  
يكون معلوم .

(١) لا يعرف عنه البخاش الا انه شك ريش بالبرنيطة وانه انكليزي . وكانت جنازته  
حافلة . ويكون بيت البخاش مطلق على شارع التل الذي تمر به الجنازات .

(٢) في ايلول كانوا يلفون النصح بكسية وافرة ويضربونه على الاسطحة لينشف ثم  
يطحنونه يرغلاً لمؤونة الشتاء . وكان الناس يتهدون « السليقة » بالكر والافاويه .

[٢٣<sup>أ</sup>] - الجمعة الساعة ٨ عصلي سافر نصر الله كبه الى ليكورنا لتذ  
عمه حنا كوبا ومع كوبا راح ايضاً شدياق عبد الله الجبيلي ( معلم مدرسة  
الموارنة ؟ ) .

[٢٤<sup>أ</sup>] - الجمعة اجا نعوم خياط من قبرص .

[٢٤<sup>أ</sup>] - السبت انتها. السنة ١٤ لافتاحي المكتب وابتداء. ١٥ الاحد  
اجوا نعوم وييدروس اجير بنت كوبا الذين راحوا يوصلوا نصر الله كوبا وتزلوه  
بالمركب واجوا . في ٩ تشرين الاول غربي في ٢٧ ايلول شرقي ١٨٤١ في ٢٤  
شبان ١٢٥٧ اسلامية ربنا يمجينا لامثالها .

[٢٤<sup>أ</sup>] - الاربعاء صار خواجه عبد الله دلال حاية باش ترجمان النسا .  
والثلاثا فك ابنته من باسيلي بن الحواجا جرمانوس بجري (مدير مالية ابراهيم بلشا).

